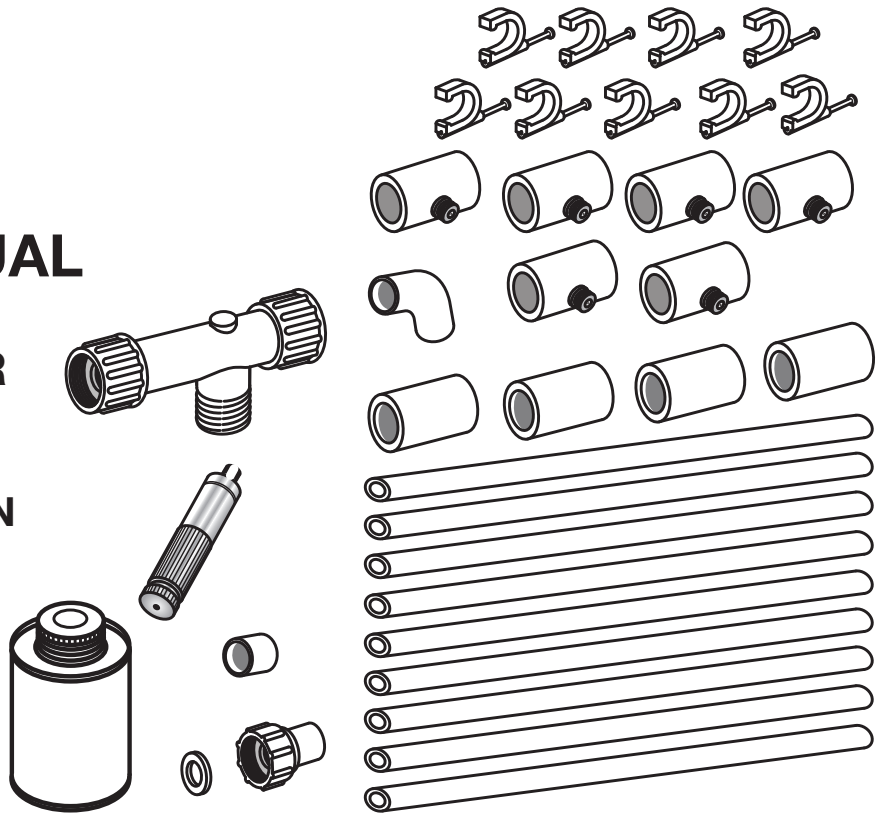




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DEL OPERADOR

1/2 in. MISTING KIT
ENSEMBLE DE BRUMISATION
DE 12,7 mm (1/2 po)
JUEGO DE ROCIADO
DE 12,7 mm (1/2 pulg.)
PMC1217K



INCLUDES: 1/2 in. PVC Misting Tubes (9), PVC Coupler with Nozzle (6), Hanging Mounts (9), Brass Drain Valve, T-Filter, Hose Washer, PVC Cement, 1/2 in. PVC Coupler (4), 1/2 in. PVC Elbow, 1/2 in. PVC Hose Adaptor, 1/2 in. PVC End Plug, and Operator's Manual

INCLUT : Boyau de vaporisation en PVC de 12,7 mm (1/2 po), (6) raccords en PVC avec buse, (9) brides de suspension, soupape de vidange, filtre en T, rondelle pour boyau, colle pour PVC, (4) raccords en PVC de 12,7 mm (1/2 po), coude en PVC de 12,7 mm (1/2 po), adaptateur de boyau en PVC de 12,7 mm (1/2 po), bouchon d'extrémité en PVC de 12,7 mm (1/2 po), et manuel d'utilisation

INCLUYE: Tubos rociadores de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.) (9), acoplador de PVC con boquilla (6), montajes colgantes (9), válvula de drenaje de latón, filtro en T, arandela para manguera, adhesivo para PVC, acoplador de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.) (4), codo de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.), adaptador de manguera de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.), tapón de extremo de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.), y manual del operador

TABLE OF CONTENTS

- Important Safety Instructions2
- Symbols.....3
- Assembly4-5
- Operation.....6
- Maintenance.....7
- Accessories8
- Troubleshooting.....8
- Figure Numbers (Illustrations).....9-11
- Parts Ordering
And Service.....Back page

TABLE DES MATIÈRES

- Instructions importantes
concernant la sécurité2
- Symboles.....3
- Assemblage.....4-5
- Utilisation.....6
- Entretien7
- Accessoires8
- Dépannage8
- Figure numéros (illustrations)9-11
- Commande de
pièces/dépannagePage arrière

ÍNDICE DE CONTENIDO

- Instrucciones de
seguridad importantes2
- Símbolos3
- Armado.....4-5
- Funcionamiento.....6
- Mantenimiento.....7
- Accesorios.....8
- Corrección de problemas.....8
- Figura numeras (ilustraciones)9-11
- Pedidos de
repuestos/servicio..... Pág. posterior

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR
FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL
POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL
PARA FUTURAS CONSULTAS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING:




READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.








- **To reduce the risk of injury**, close supervision is necessary when a product is used near children.
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when installing this misting kit.**
- **Exercise caution to avoid slipping or falling.**
- **Use only recommended accessories.** The use of improper accessories may cause risk of injury.
- **Never leave product running unattended. Turn hose faucet completely off.** Don't leave product until spray comes to a complete stop.
- **Never direct water toward any electrical wiring or devices.**
- **Ensure that all hoses and accessories are properly connected before using the product.**
- **ONLY use clean cold water.**
- **For outdoor use only.**
- **Do not use this misting kit to spray pesticides, liquid fertilizers, or any other chemicals.** Spraying these substances could result in serious injury to the operator or bystanders.
- **Make sure hose and mist tube are located so that they will not be stepped on, tripped over, come in contact with sharp edges or moving parts or otherwise subjected to damage or stress.** This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury, and damage to the hose and mist tube which could prevent the product from working properly.
- **Use caution when positioning the product for use.** Never place the unit near electrical outlets or switches.
- **Only use nozzles specified by the manufacturer.**
- **Check hoses and parts for signs of damage. Replace any damaged hoses or parts.**
- **Verify that all connections are secure before operating the unit.**
- **Use caution when using in windy conditions. Winds may carry mists into electrical wiring or devices.**
- **Do not kink or overbend the hose or mist tube.**
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct other users. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when using a hammer to install the hanging mounts and misting tube.
	Electrocution/Electric Shock	Keep water and mist discharge pointed away from all electrical devices to reduce the risk of electrocution or electric shock.
	Chemical Burns	To reduce the risk of injury or damage, DO NOT USE ACIDS, ALKALINES, BLEACHES, SOLVENTS, FLAMMABLE MATERIAL, OR INDUSTRIAL GRADE SOLUTIONS in this product.
	Slippery Surface	Improper hose connections and/or leaks can result in a slip and fall hazard.
	Wear Gloves	Wear protective gloves when using PVC cement to assemble misting kit.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product requires assembly:

- Carefully remove the product and any accessories from the box. All items listed in the **Includes** section must be included at the time of purchase.

WARNING:

Items in this *Assembly* section are not assembled to the product by the manufacturer and require customer installation. Use of a product that may have been improperly assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

WARNING:

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories or attachments not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

PRE-INSTALLATION TIPS

Be sure to read through all of the *ASSEMBLY* instructions before beginning assembly and installation. Once the misting tubes and couplers are cemented together, they cannot be disassembled.

- Position nozzles approximately 24 in. apart. Nozzles should be angled slightly down rather than facing straight out.
- If the area to be cooled is more than 12 feet deep, position the nozzles facing toward the area. If the area is less than 12 feet deep, position the nozzles facing away from the area.
- Make sure all pieces are completely clean and free of debris of any kind before assembly.

- Determine the desired layout of your system and where you will connect your water source. Lay out the entire system to determine how you want to combine the misting tubes with the couplers to achieve your desired mist curtain.

ASSEMBLING THE MISTING KIT

See Figures 1 - 6 and Figure 13, pages 9 - 11.

Before applying PVC cement to any of the connections as described in the steps below, make sure to read through all the steps and verify that all items are positioned as required. Once the misting tubes and couplers are cemented together, they cannot be disassembled.

- Assemble PVC misting tubes into sections for horizontal and vertical use using couplers and couplers with nozzles.

NOTE: The last coupler on the section meant for horizontal use should be a coupler with nozzle. Remove the nozzle and install the drain valve in its place. Do not disassemble the drain valve.

- Connect the vertical and horizontal sections together using the elbow provided.

NOTE: The coupler with nozzle intended for the drain valve should be positioned at the end opposite the elbow.

- Connect the hose adaptor to the end of the misting tube assembly closest to the water source.
- Connect the end plug to the end of the misting tube assembly farthest from the water source.
- Secure all connections with PVC cement as described in **Securing PVC Connections** below.
- Allow at least 1 hour of drying time before connecting water to the system to prevent leaks or clogging.

SECURING PVC CONNECTIONS

See Figures 7 - 8, page 10.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 and wear protective gloves when using PVC cement to assemble misting kit. Only use PVC cement in a well-ventilated area away from open flames or sparks and avoid breathing fumes. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

Once you have completely laid out your system and verified the correct position of all items as described in **Assembling the Misting Kit**, you are ready to secure the connections.

- Apply PVC cement to the outside of the misting tube and the inside of the coupler.
- Insert the tube into the coupler and twist approximately 1/4 turn. This will help spread the cement and provide a water-tight seal. Hold for 30 seconds to assure a good bond.

ASSEMBLY

- Ensure tubes and connectors are assembled so that all the nozzle openings are aimed in the same direction after twisting.
- Allow at least 1 hour of drying time before connecting water to the system to prevent leaks or clogging.

MOUNTING THE MISTING KIT

See Figures 9 - 10, page 10.

WARNING:

Install hanging mounts in an area where no electrical wires, utility cables, pipes, or other obstructions are located. Contact your local utility company or a qualified electrician if you are unsure. Ensure hanging mounts and misting kit are securely installed to prevent falling object or slippery surface hazard. Failure to follow these instructions can result in electrical shock or other serious personal injury.

WARNING:

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1 when using a hammer to install the hanging mounts and misting tube. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

To obtain the best spray area (mist curtain), we recommend that the misting tube be secured to an overhead support. Always mount in a suitable location for the misting kit away from electrical devices and switches.

When mounting the horizontal section of the misting tube assembly, be sure to allow a slight downward fall on the side where the drain valve is located. To help prevent clogged nozzles and for best drainage when the system is not in use, the drain valve must be installed at the lowest point on the line.

NOTICE:

If you assemble and cement the complete kit on the ground before hanging, be sure to get help as needed to hold the assembled tubes while mounting. Allowing long sections of pipe to dangle freely can cause them to break.

To mount the misting kit:

- Attach hanging mounts to the PVC pipe between each section of assembled line.
- Using a hammer, install the hanging mounts and assembled pipe in the desired location.

NOTE: Be careful not to damage the PVC pipe during installation.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Keep water and mist discharge pointed away from all electrical devices to reduce the risk of electrocution or electric shock.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

APPLICATIONS

You may use this product for the following purposes:

- Outdoor cooling
- Dust control
- Watering plants

WARNING:

Do not use this misting kit to spray pesticides, liquid fertilizers, or any other chemicals. Spraying these substances could result in serious injury to the operator or bystanders.

USING THE MISTING KIT

See Figures 11 - 13, pages 10 and 11 .

- Attach the open end of the T-filter to the water faucet nearest the mounted misting kit. Connect the garden hose to the other end and tighten securely.
- Install the washer into the hose adaptor at the end of the misting kit assembly, then connect the other end of the garden hose and tighten securely.
- Turn the faucet completely on and allow the system to pressurize.

NOTE: It is normal for water to spray from the drain valve when the hose faucet is initially turned on. The valve will close once the misting tube has been properly pressurized.

WARNING:

Ensure the misting kit does not leak water. Leaks can result in a slippery surface and create a slip and fall hazard.

- After adequate pressure is reached, water should mist from the nozzles to the surface below. If misting does not occur within 10 seconds, turn the hose faucet completely off and see *Troubleshooting* later in this manual.

To turn off the misting kit:

- Turn the faucet completely off and disconnect the garden hose from the misting kit.
- Allow water to drain from the hose adaptor and drain valve until there is no more water in the system.

NOTE; Ensure that the water is drained in an area where it will not create a slippery surface and slip and fall hazard.

MAINTENANCE

WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which could result in serious personal injury.

NOTICE:

Ensure garden hose is disconnected and misting kit is properly drained when not in use and prior to freezing temperatures. Water remaining in misting kit during freezing conditions may freeze and damage misting kit.

NOZZLE MAINTENANCE

Irregular mist patterns or leakage may be the result of a clogged or dirty nozzle.

To clean nozzles:

- Turn the hose faucet completely off and disconnect the garden hose from the misting kit.
- Remove the nozzles from the misting tube assembly.
- Soak nozzles in nozzle cleaner (not included) to loosen foreign materials clogging or restricting the nozzle.
- Using a garden hose, flush debris out of nozzle by back flushing (running the water through the nozzle backwards or from the outside to the inside).
- Reconnect the nozzles to the misting tube assembly.
- Reconnect the garden hose to the hose adaptor.

CLEANING THE T-FILTER STRAINER

See Figure 14, page 11.

- Remove the strainer cap.
- Remove the strainer from inside the T-filter.
- Thoroughly clean the strainer with water and a soft brush.
- Replace strainer in T-filter and reinstall cap.

NOTE: Do not operate the misting kit without the strainer installed.

WARNING:

Ensure all components of misting kit are properly assembled after maintenance has been performed and that the system does not leak water. Improper hose connections and/or leaks can result in a slippery surface and create a slip and fall hazard.

ACCESSORIES

To order these accessories, call 1-800-525-2579.

- Brass Nozzle..... Model No. PMC080
- Nozzle Cleaner..... Model No. PMCC008
- 1/2 in. PVC Coupler with Nozzle Model No. PMC160
- 1/2 in. PVC Hose Adaptor Model No. PMC170
- 4 in. Flexible Nozzle Extension (5 pack) Model No. PMC005PNE
- 1/2 in. Hanging Mount (5 pack) Model No. PMC400HM

 **WARNING:**

Current attachments and accessories available for use with this product are listed above. Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Leak at nozzle, threaded hole, or coupler	Nozzles were installed improperly. Nozzles clogged or dirty. A water-tight seal was not created when assembling the coupler and PVC misting tubes.	Reinstall nozzles and tighten securely. Clean nozzles. If possible, re-cement the leaking section. If not possible, the leaking section must be removed and replaced.
Misting kit will not spray	Water faucet is off. T-filter is clogged. Nozzles clogged or dirty.	Turn hose faucet completely on. Follow instructions for cleaning strainer in <i>Maintenance</i> . Clean nozzles.
Loss of pressure	T-filter is clogged.	Follow instructions for cleaning strainer in <i>Maintenance</i> .
Water stuck in misting tube assembly after use	Defective drain valve. Drain valve not connected to lowest point in system.	Replace drain valve. Move the drain valve to the lowest position available.

NOTE: ILLUSTRATIONS START ON PAGE 9 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ






AVERTISSEMENT :

Lire et veiller à bien comprendre toutes les instructions. Le nonrespect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.








- **Pour réduire le risque de blessures**, une bonne surveillance est nécessaire quand un appareil est utilisé à proximité des enfants.
- **Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'installation du système de brumisation.**
- **Faire preuve de prudence pour éviter de glisser ou tomber**
- **Utiliser exclusivement les accessoires recommandés.** L'utilisation d'accessoires inadéquats peut causer des blessures.
- **Ne jamais laisser l'outil en fonctionnement sans surveillance. Fermer complètement le robinet du tuyau flexible.** Ne pas laisser le produit sans surveillance tant que la vaporisation n'est pas terminée.
- **Ne jamais diriger l'eau vers aucun câble électrique ou dispositif.**
- **S'assurer que tous les tuyaux flexibles et les accessoires sont correctement raccordés avant d'utiliser ce produit.**
- **Utiliser SEULEMENT de l'eau froide et propre.**
- **Pour l'utilisation à l'extérieur seulement.**
- **Ne pas utiliser le système de brumisation pour vaporiser des pesticides, des fertilisants liquides ou tout autre produit chimique.** Le fait de répandre ces substances peut faire en sorte d'infliger des blessures à l'utilisateur ou à des tierces personnes.
- **S'assurer que le tuyau flexible et le boyau de pulvérisation ne sont pas acheminés à un endroit où ils seront piétinés, ou une situation de trébuchement ou en contact avec des objets tranchants ou des pièces mobiles et où ils risquent d'être endommagés ou comprimés.** Ceci préviendra le risque de chute accidentelle, évitera les blessures et les dommages au tuyau flexible et au boyau de pulvérisation pouvant empêcher le fonctionnement adéquat du système.
- **Soyez prudent au moment de positionner le produit.** Ne jamais placer près des prises de courant ou interrupteurs.
- **Utiliser seulement des buses spécifiés par le fabricant.**
- **Vérifier les tuyaux flexibles et les pièces et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Remplacer tout tuyau flexible endommagé ou toute pièce endommagée.**
- **S'assurer que tous les raccords sont solidement fixés avant d'utiliser le système.**
- **Être prudent lors d'une utilisation par grand vent.** Les vents peuvent transporter les brumes vers les câbles électriques ou les dispositifs.
- **Ne pas entortiller ou courber excessivement le tuyau flexible ou boyau de pulvérisation.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	AVIS :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être présents sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'installation des brides de suspension et du boyau de pulvérisation.
	Choc électrique	Diriger la pulvérisation d'eau loin de tout dispositif électrique afin de réduire le risque d'électrocution ou de décharge électrique.
	Brûlures chimiques	Pour réduire les risques de blessures ou de dommages matériels, NE PAS UTILISER DE PRODUITS ACIDES, ALCALINS OU JAVÉLISÉS, NI DE SUBSTANCES INFLAMMABLES OU DE SOLUTIONS DE QUALITÉ INDUSTRIELLE dans ce produit.
	Surface glissante	Des raccords de tuyau flexible mal effectués et/ou des fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de glissement ou de chute.
	Port de gants	Porter des gants de protection lorsque l'on assemble la trousse de brumisation avec de la colle pour PVC.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit nécessite l'assemblage :

- Avec précaution, sortir le produit et les accessoires de la boîte. Tous les articles énumérés sous « **Inclut** » doivent se trouver dans l'emballage au moment de l'achat.



AVERTISSEMENT :

Certaines pièces figurant dans cette section *Assemblage* n'ont pas été installées sur le produit par le fabricant et exigent une installation du client. Le fait d'utiliser un produit qui a été assemblé de façon inadéquate peut entraîner des blessures.

- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579 pour l'assistance.



AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser ce produit avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier ce produit ou de créer des accessoires non recommandés pour ce produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

CONSEILS AVANT L'INSTALLATION

S'assurer de lire toutes les instructions du chapitre ASSEMBLAGE avant de commencer l'assemblage et l'installation. Les boyaux de vaporisation et les raccords assemblés et collés ne peuvent plus être séparés.

- Placer les buses à une distance de 609,6 mm (24 po) l'une de l'autre. Les buses doivent être légèrement inclinées plutôt qu'à angle droit.

- Si la profondeur de zone à rafraîchir est supérieure à 3,7 m (12 pi), positionner les buses afin de diriger le jet vers cette zone. Si la profondeur de zone à rafraîchir est inférieure à 3,7 m (12 pi), positionner les buses de manière à éloigner le jet de cette zone.
- S'assurer que toutes les pièces sont complètement sèches et sans aucun débris avant de commencer l'assemblage.
- Déterminer le tracé désiré du système et le point de raccordement d'eau. Disposer tout le système pour déterminer la manière de combiner les boyaux de vaporisation et les raccords afin d'obtenir le rideau de brumes souhaité.

ASSEMBLAGE DE LA TROUSSE DE BRUMISATION

Voir les figures 1 à 6 et la figure 13, pages 9 - 11.

Avant d'appliquer la colle pour PVC aux raccords indiqués aux étapes ci-dessous, s'assurer de lire toutes les étapes et de vérifier la position requise de toutes les pièces. Les boyaux de vaporisation et les raccords assemblés et collés ne peuvent plus être séparés.

- Assembler les boyaux de vaporisation en PVC selon une utilisation de sections horizontale ou verticale en utilisant les raccords et les raccords avec buses.

NOTE : Le dernier raccord de la section dédiée à l'utilisation horizontale doit comporter un raccord avec buse. Retirer la buse et installer la soupape de vidange où était installée la buse. Ne pas démonter la soupape de vidange.

- Raccorder les sections verticales et horizontales en utilisant un coude inclus.

NOTE : Le raccord avec buse est conçu pour la soupape de vidange et doit être installé à l'extrémité opposée du coude.

- Raccorder l'adaptateur de boyau à l'extrémité de l'assemblage du boyau de vaporisation le plus près de la source d'eau.
- Installer le bouchon d'extrémité à l'extrémité de l'assemblage du boyau de vaporisation la plus éloignée de la source d'eau.
- Fixer tous les raccords avec la colle pour PVC comme décrit au chapitre **Fixation des raccords en PVC** ci-dessous.
- Laisser sécher la colle pendant au moins 1 heure avant de raccorder l'alimentation d'eau au système pour éviter les fuites ou l'encrassement.

ASSEMBLAGE

FIXATION DES RACCORDS EN PVC

Voir les figures 7 et 8, page 10.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 et des gants de protection lors de l'installation du système de brumisation à l'aide de colle pour PVC. Utiliser seulement la colle pour PVC dans un endroit bien aéré et éloigné des flammes nues ou des étincelles et éviter de respirer les vapeurs. Ne pas respecter cette consigne peut provoquer des blessures graves.

Dès que le tracé du système est complété et que la position adéquate de toutes les pièces a été vérifiée comme décrit au chapitre **Assemblage de la trousse de brumisation**, les raccords sont prêts à être collés.

- Appliquer libéralement de la colle pour PVC à l'extérieur du boyau de vaporisation et à l'intérieur du raccord.
- Insérer le boyau dans le raccord et tourner sur environ 1/4 de tour. Ceci permet de répandre la colle et d'obtenir un joint étanche à l'eau. Tenir pendant 30 secondes pour assurer une bonne adhérence.
- S'assurer que les boyaux et les raccords sont assemblés de manière à ce que les orifices de buse soient dirigés dans la même direction après les avoir tournées.
- Laisser sécher la colle pendant au moins 1 heure avant de raccorder l'alimentation d'eau au système pour éviter les fuites ou l'encrassement.

MONTAGE DE LA TROUSSE DE BRUMISATION

Voir les figures 9 et 10, page 10.

AVERTISSEMENT :

Installer les brides de suspension dans une zone où aucun fil électrique, câble de service public, tuyau ou autre obstruction n'est présent. Communiquer avec l'entreprise de service public locale ou un électricien qualifié en cas de doute. S'assurer que les brides de suspension et la trousse de brumisation sont installées fermement pour prévenir la chute d'objet ou de surface glissante. Ne pas respecter ces consignes représente un risque de décharge électrique ou de blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire munie d'écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'installation des brides de suspension et du boyau de vaporisation avec un marteau. Ne pas respecter cette consigne représente un risque de projection d'objets dans les yeux et occasionner des blessures graves.

Pour obtenir la meilleure zone de vaporisation (rideau de brumes), il est recommandé de fixer le boyau de vaporisation sur un support situé au-dessus de la tête. Toujours installer dans un endroit adapté à la trousse de brumisation et éloigné des dispositifs et interrupteurs électriques.

Lors de l'installation de la section horizontale de l'assemblage du boyau de vaporisation, s'assurer de laisser une légère inclinaison vers le bas à l'endroit où la soupape de vidange est installée. Pour aider à prévenir le blocage des buses et pour une vidange optimale à la fin de l'utilisation du système, la soupape de vidange doit être installée au point le plus bas de la conduite.

AVIS :

Si le système entier a été assemblé et collé au sol avant de le suspendre, s'assurer d'obtenir l'aide nécessaire pour soutenir les boyaux assemblés pendant l'installation. Un bris peut survenir si les sections longues de boyaux pendent librement.

Pour installer la trousse de brumisation :

- Fixer les brides de suspension au boyau de PVC entre chaque section de boyau installé.
- Avec un marteau, installer les brides de suspension et le boyau assemblé à l'endroit désiré.

NOTE : Prendre soin de ne pas endommager le boyau de PVC pendant l'installation.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Diriger la pulvérisation d'eau loin de tout dispositif électrique afin de réduire le risque d'électrocution ou de décharge électrique.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés par le fabricant pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

APPLICATIONS

Ce produit peut être utilisé pour les applications suivantes :

- Rafraîchissement extérieur
- Contrôle de la poussière
- Arrosage de plantes

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le système de brumisation pour vaporiser des pesticides, des fertilisants liquides ou tout autre produit chimique. Le fait de répandre ces substances peut faire en sorte d'infliger des blessures à l'utilisateur ou à des tierces personnes.

UTILISATION DE LA TROUSSE DE BRUMISATION

Voir les figures 11 à 13, pages 10 et 11.

- Raccorder l'extrémité ouverte du filtre en T au robinet d'eau situé le plus près de la trousse de brumisation installée. Raccorder le boyau d'arrosage à l'autre extrémité et serrer fermement.
- Installer la rondelle dans l'adaptateur de boyau situé à l'extrémité de l'assemblage de la trousse de brumisation puis raccorder l'autre extrémité au boyau d'arrosage et serrer fermement.
- Ouvrir complètement le robinet d'eau et permettre la mise sous pression du système.

NOTE : Il est normal que de l'eau s'échappe de la soupape de vidange lorsque le robinet d'eau est ouvert pour la première fois. Cette soupape se fermera dès que le boyau de vaporisation aura atteint la pression adéquate.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que la trousse de brumisation ne comporte pas de fuite d'eau. Des fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de glissement ou de chute.

- Dès que la pression adéquate est atteinte, les buses devraient commencer à vaporiser de l'eau vers la surface située en dessous. Si aucune vaporisation ne se produit en 10 secondes, fermer complètement le robinet d'eau et voir le chapitre *Dépannage* plus loin dans le manuel.

Pour arrêter la vaporisation de la trousse de brumisation :

- Fermer complètement le robinet et débrancher le boyau d'arrosage de la trousse de brumisation.
- Permettre écouler l'eau de l'adaptateur de boyau et de la soupape de vidange jusqu'à ce que le système soit complètement vide.

NOTE : S'assurer que l'eau se draine à un endroit ne rendant pas une surface glissante pour éviter le risque de glissement ou de chute.

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

AVIS :

S'assurer que le boyau d'arrosage est débranché et que la trousse de brumisation est complètement asséchée lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant l'arrivée du gel. L'eau résiduelle dans la trousse de brumisation pendant les températures sous le point de congélation peut geler et endommager la trousse de brumisation.

ENTRETIEN DE BUSE

Une pulvérisation irrégulière ou une fuite indique que la buse est obstruée ou sale.

Pour nettoyer les buses :

- Fermez complètement le robinet de tuyau et retirez le ensemble de boyau de pulvérisation du filtre en T.
- Retirez les buses du ensemble de boyau de pulvérisation.
- Tremper les buses dans le nettoyant pour buses (non fourni) pour déloger les matériaux obstruant la buse.
- À l'aide d'un boyau d'arrosage, rincer les débris se trouvant dans la buse en effectuant un rinçage à circulation inversée (rincer la buse uniquement avec de l'eau en laissant celle-ci couler en sens inverse ou de l'extérieur vers l'intérieur).
- Réinstaller la buse au ensemble de boyau de pulvérisation.
- Réinstaller le ensemble de boyau de pulvérisation au filtre en T.

NETTOYAGE DE LA CRÉPINE DU FILTRE EN T

Voir la figure 14, page 11.

- Retirer le bouchon de crépine.
- Retirer la crépine située à l'intérieur du filtre en T.
- Nettoyer complètement la crépine avec de l'eau et une brosse douce.
- Réinstaller la crépine dans le filtre en T et remettre le bouchon.

NOTE : Ne pas faire fonctionner le système de brumisation sans avoir installé la crépine.

AVERTISSEMENT :

S'assurer que tous les composants du système de brumisation sont correctement réinstallés après en avoir fait l'entretien et que le système ne fuit pas. Des raccords de tuyau flexible mal effectués et/ou des fuites peuvent rendre une surface glissante et créer un risque de glissement ou de chute.

ACCESSOIRES

Pour obtenir ces accessoires, appeler le 1-800-525-2579.

- Buse en laiton Numéro de modèle PMC080
- Nettoyant pour buse Numéro de modèle PMCC008
- Raccord en PVC avec buse de 12,7 mm (1/2 po) Numéro de modèle PMC160
- Adaptateur de boyau en PVC de 12,7 mm (1/2 po) Numéro de modèle PMC170
- Rallonge de buse flexible de 101,6 mm (4 po) (paquet de 5) Numéro de modèle PMC005PNE
- Bride de suspension de 12,7 mm (1/2 po) (paquet de 5) Numéro de modèle PMC400HM



AVERTISSEMENT :

Les outils et accessoires disponibles actuellement pour cet produit sont listés ci-dessus. Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Fuite depuis la buse, le trou fileté, ou le connexion	Buses mal installées. Buses obstruées ou sales. L'étanchéité à l'eau n'a pas été créée lors de l'assemblage du raccord avec les boyaux de vaporisation en PVC.	Remplacer la buse et serrer fermement. Nettoyer la buse. Si possible, appliquer à nouveau de la colle à la section comportant une fuite. Si on ne peut recoller, la section comportant des fuites doit être enlevée et remplacée.
Système de brumisation sans vaporisation	Le robinet à eau est fermé. Filtre en T obstrué. Buses obstruées ou sales.	Ouvrir complètement le robinet à eau. Suivre les instructions de nettoyage de la crépine au chapitre <i>Entretien</i> . Nettoyer la buse.
Réduction de pression	Filtre en T obstrué.	Suivre les instructions de nettoyage de la crépine au chapitre <i>Entretien</i> .
Eau emprisonnée dans le ensemble de boyau de pulvérisation après l'utilisation	Soupape de vidange défectueux. La soupape de vidange n'est pas raccordée au point le plus bas du système.	Remplacer le soupape de vidange. Déplacez le soupape de vidange dans la position la plus basse disponible.

**NOTE : ILLUSTRATIONS COMMENÇANT SUR 9 DE PAGE
APRÈS LE SECTION ESPANOL.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA:




LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y lesiones serias.








- **Para reducir el riesgo de lesiones**, se requiere una estrecha supervisión cuando se use el producto cerca de niños.
- **Use siempre protección ocular con protectores lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 cuando instale este sistema de rociado.**
- **Tenga suma precaución para evitar resbalarse o caer**
- **Sólo use accesorios recomendados.** El empleo de accesorios inadecuados puede presentar riesgos de lesiones.
- **Nunca deje el producto funcionando sin supervisión. Cierre por completo el grifo de la manguera.** No se aleje del producto hasta que el rociado se haya detenido por completo.
- **Nunca dirija agua hacia ningún cable o dispositivo eléctrico.**
- **Asegúrese de que todas las mangueras y todos los accesorios estén conectados correctamente antes de usar el producto.**
- **Utilice SOLO agua fría limpia.**
- **Para el uso en el exterior solamente.**
- **No use este sistema de rociado para aplicar pesticidas, fertilizantes líquidos ni ningún otro producto químico.** Esparcir estas sustancias podría producir lesiones serias al operador o a las personas presentes.
- **Asegúrese de que la manguera y el tubo de rociado estén ubicados en un lugar donde no estén expuestos a pisaduras, no generen tropezones, no entren en contacto con bordes afilados o piezas móviles o donde no se encuentren expuestos a ninguna otra clase de daño o estrés.** De esta manera, se reducirá el riesgo de caídas accidentales, que podrían causar lesiones, y de daños en la manguera y el tubo de rociado, que podrían impedir que el producto funcione correctamente.
- **Tenga precaución al colocar el producto para su uso.** Nunca coloque la unidad cerca de tomacorrientes o interruptores eléctricos.
- **Use únicamente boquillas indicadas por el fabricante.**
- **Busque señales de daños en las mangueras y las piezas. Reemplace cualquier manguera o pieza dañada.**
- **Verifique que todas las conexiones estén firmes antes de operar la unidad.**
- **Sea precavido cuando use la unidad cuando haya mucho viento. El viento fuerte puede hacer que el producto rociado ingrese a cables o dispositivos eléctricos.**
- **No retuerza ni doble en exceso la manguera o tubo de rociado.**
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en esta producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura la producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre use protección ocular con protectores laterales con la marca de cumplimiento con la norma ANSI Z87.1 cuando use un martillo para instalar las grapas para colgar y el tubo de rociado.
	Electrocución/descarga eléctrica	Mantenga la descarga de agua y producto pulverizado alejada de todos los dispositivos eléctricos para reducir el riesgo de electrocución o de descarga eléctrica.
	Quemaduras químicas	Para reducir el riesgo de lesiones o daños físicos, NO USE SOLUCIONES ÁCIDAS, ALCALINAS, BLANQUEADORES, SOLVENTES, MATERIALES INFLAMABLES O DE GRADO INDUSTRIAL en este producto.
	Superficie resbalosa	Si hay conexiones mal hechas y/o pérdidas en la manguera, se puede generar un riesgo de resbalones y caídas.
	Póngase guantes	Utilice guantes protectores cuando utilice adhesivo para PVC para armar el kit para rociar.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Este producto debe armarse:

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Todos los elementos enumerados en la sección "Incluye" se deben incluir al momento de la compra.

ADVERTENCIA:

Las piezas incluidas en esta sección de *Armado* no vienen ensambladas en el producto de fábrica y requieren la instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido armado de manera incorrecta podría provocar lesiones personales graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta, para verificar que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado la herramienta con cuidado y la haya utilizado satisfactoriamente.
- Si des pièces manquent ou sont endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

ADVERTENCIA:

Si falta o está dañada alguna pieza, no utilice este producto sin haber reemplazado la pieza. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.

ADVERTENCIA:

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el mismo. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

CONSEJOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

Asegúrese de leer completamente todas las instrucciones de ARMADO antes de comenzar el armado y la instalación. Una vez que los tubos rociadores y los acopladores estén adheridos, ya no pueden desarmarse.

- Coloque las boquillas a una distancia de aproximadamente 609,6 mm (24 pulg.). Las boquillas deben inclinarse levemente hacia abajo, en lugar de quedar completamente derechas.

- Si el área que debe enfriarse está a más de 3,7 m (12 pies) de profundidad, coloque las boquillas enfrentado hacia el área. Si el área está a menos de 3,7 m (12 pies) de profundidad, coloque la boquilla lejos del área.
- Asegúrese de que todas las piezas estén completamente limpias y libres de residuos de cualquier tipo antes del armado.
- Determine la disposición deseada del sistema y el lugar donde conectará la fuente de agua. Despliegue todo el sistema para determinar la forma en que desea combinar los tubos rociadores con los acopladores para lograr la cortina de rocío deseada.

ARMADO DEL KIT PARA ROCIAR

Veá las figuras 1 - 6 y la figura 13, páginas 9 - 11.

Antes de aplicar adhesivo para PVC a cualquier de las conexiones como de describe en los pasos siguientes, asegúrese de leer completamente todos los pasos y verificar que todos los elementos esté colocados de manera correcta. Una vez que los tubos rociadores y los acopladores estén adheridos, ya no pueden desarmarse.

- Arme los tubos rociadores de PVC en secciones para uso horizontal y vertical mediante los acopladores y acopladores con boquilla.

NOTA: El último acoplador de la sección para uso horizontal debe ser un acoplador con boquilla. Retire la boquilla e instale la válvula de drenaje en su lugar. No desarme la válvula de drenaje.

- Conecte las secciones vertical y horizontal al mismo tiempo mediante el codo suministrado.

NOTA: El acoplador con boquilla para la válvula de drenaje debe colocarse en el extremo opuesto al codo.

- Conecte el adaptador para manguera en el extremo del conjunto del tubo rociador más cercano a la fuente de agua.
- Conecte el tapón de extremo en el extremo del conjunto del tubo rociador más lejano a la fuente de agua.
- Asegure todas las conexiones con adhesivo para PVC como se describe en **Asegurar las conexiones de PVC** más abajo.
- Deje un tiempo de secado de al menos 1 hora antes de conectar el agua al sistema para evitar fugas o atascamientos.

ARMADO

ASEGURAR LAS CONEXIONES DE PVC

Vea las figuras 7 y 8, página 10.

ADVERTENCIA:

Utilice siempre protección para los ojos con protectores laterales que cumplan con ANSI Z87.1, junto con guantes protectores cuando utilice adhesivo para PVC para armar el kit para rociar. Utilice solo adhesivo para PVC en un área bien ventilada lejos de llamas abiertas o chispas para evitar la inhalación de vapores. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones personales graves.

Una vez que haya desplegado el sistema completamente y verificado la posición correcta de todos los elementos como se describe en Armado del kit para rociar, ya estará listo para asegurar las conexiones.

- Aplique adhesivo para PVC en forma abundante en la parte exterior del tubo rociador y dentro del acoplador.
- Inserte el tubo dentro del acoplador y gire aproximadamente 1/4 de vuelta. Esto ayudará a esparcir el adhesivo y lograr un sello hermético. Apriete durante 30 segundos para garantizar una unión correcta.
- Asegúrese de que los tubos y conectores estén armados para que todas las aperturas de las boquillas apunten a la misma dirección después de girar.
- Deje un tiempo de secado de al menos 1 hora antes de conectar el agua al sistema para evitar fugas o atascamientos.

MONTAJE DEL KIT PARA ROCIAR

Vea las figuras 9 y 10, página 10.

ADVERTENCIA:

Instale los montajes colgantes en una zona donde no haya cables eléctricos, cables de servicios públicos, tuberías u otros obstáculos. Comuníquese con su compañía local de servicios públicos o con un electricista calificado si no está seguro. Asegúrese de que los montajes colgantes y el kit para rociar estén correctamente instalados para evitar un riesgo de caída de objetos o de superficie resbaladiza. Si no sigue estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas u otras lesiones personales graves.

ADVERTENCIA:

Utilice siempre protección para los ojos con protectores laterales que cumplan con ANSI Z87.1 cuando utilice un martillo para instalar los montajes colgantes y el tubo rociador. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

Para obtener la mejor área de rociado (cortina de rocío), recomendamos que el tubo rociador se sujete a un soporte elevado. Siempre monte el kit para rociar en una ubicación adecuada lejos de dispositivos eléctricos y de interruptores.

Cuando monte la sección horizontal del conjunto del tubo rociador, asegúrese de dejar un leve espacio de caída en la parte lateral donde se ubica la válvula de drenaje. Para ayudar a evitar boquillas atascadas y para obtener el mejor drenaje cuando el sistema no está en uso, la válvula de drenaje debe instalarse en el punto más bajo de la línea.

AVISO:

Si arma y coloca adhesivo en el kit completo en el piso antes de colgarlo, asegúrese de obtener la ayuda necesaria para sostener los tubos armados cuando los monte. Si deja secciones largas de las tuberías colgando libremente pueden romperse.

Para montar el kit para rociar:

- Conecte los montajes colgantes a la tubería de PVC entre cada sección de la línea de armado.
- Utilizando un martillo, instale los montajes colgantes y arme la tubería en la ubicación deseada.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar la tubería de PVC durante la instalación.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Mantenga la descarga de agua y producto pulverizado alejada de todos los dispositivos eléctricos para reducir el riesgo de electrocución o de descarga eléctrica.

ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Enfriamiento en exteriores
- Control del polvo
- Riego de plantas

ADVERTENCIA:

No use este sistema de rociado para aplicar pesticidas, fertilizantes líquidos ni ningún otro producto químico. Esparcir estas sustancias podría producir lesiones serias al operador o a las personas presentes.

USO DEL KIT PARA ROCIAR

Veá las figuras 11 a 13, páginas 10 y 11.

- Conecte el extremo abierto del filtro en T al grifo de agua más cercano al kit para rociar montado. Conecte la manguera de jardín al otro extremo y ajuste en forma segura.
- Instale la arandela en el adaptador para manguera en el extremo del conjunto del kit para rociar y luego conecte el otro extremo de la manguera de jardín y ajuste en forma segura.
- Encienda completamente el grifo y permita que el sistema se presurice.

NOTA: Es normal que haya rocío de agua desde la válvula de drenaje cuando se enciende el grifo de agua inicialmente. La válvula se cerrará una vez que el tubo rociador se haya presurizado correctamente.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el kit para rociar no presente fugas de agua. Las fugas pueden dar lugar a una superficie resbaladiza y crear el peligro de resbalar y caer.

- Una vez que se haya alcanzado una presión adecuada, el agua debe rociar desde las boquillas a la superficie inferior. Si no hay rocío en un lapso de 10 segundos, apague completamente el grifo de la manguera y consulte la sección **Solución de problemas** más adelante en este manual.

Para apagar el kit para rociar:

- Apague completamente el grifo y desconecte la manguera de jardín del kit para rociar.
- Permita que el agua drene desde el adaptador para manguera y la válvula de drenaje hasta que no haya más agua en el sistema.

NOTA: Asegúrese de que el agua se drene en un área donde no cree un riesgo de superficie resbaladiza y resbalones y caídas.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes podría causar un peligro o dañar el producto.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, lubricantes penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

AVISO:

Asegúrese de que la manguera de jardín esté desconectada y que el kit para rociar esté correctamente drenado cuando no esté en uso y antes de las temperaturas de congelamiento. El agua remanente en el kit para rociar durante las condiciones de congelamiento puede congelarse y dañar el kit para rociar.

MANTENIMIENTO DE LAS BOQUILLAS

Si se notan patrones de rociado irregulares o pérdidas, es posible que haya una boquilla obstruida o sucia.

Para limpiar las boquillas:

- Con la llave de chorro de la manguera completamente cerrada y desconecte el conjunto del tubo de rociado del filtro en T.
- Retire las boquillas del conjunto del tubo de rociado.
- Sumerja las boquillas en un limpiador para boquillas (no se incluye) para aflojar los materiales extraños que obstruyen o restringen la circulación de líquido de la boquilla.
- Con una manguera para jardín, lave los residuos de la boquilla mediante la limpieza a contracorriente (haciendo correr el agua a través de la boquilla en dirección inversa o desde afuera hacia adentro).
- Vuelva a conectar la boquilla al conjunto del tubo de rociado.
- Vuelva a instalar el conjunto del tubo de rociado en el filtro en T.

LIMPIEZA DEL TAMIZ DEL FILTRO EN T

Vea la figura 14, página 11.

- Retire la tapa del tamiz.
- Retire el tamiz del interior del filtro en T.
- Limpie profundamente el tamiz con agua y un cepillo suave.
- Vuelva a colocar el tamiz en el filtro en T y reinstale la tapa.

NOTA: No opere el sistema de rociado sin el tamiz instalado.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que todos los componentes del sistema de rociado estén armados correctamente luego de las tareas de mantenimiento y de que el sistema no pierda agua. Si hay conexiones mal hechas y/o pérdidas en la manguera, puede volver resbalosas las superficies y generar un riesgo de resbalones y caídas.

ACCESORIOS

Para pedir estos accesorios, llame al 1-800-525-2579.

- Boquillas de latón Núm. de modelo PMC080
- Limpiador para boquillas Núm. de modelo PMCC008
- Bomba reforzadora de 3/8 pulg. Núm. de modelo PMC160
- Adaptador para manguera de PVC de 12,7 mm (1/2 pulg.) Núm. de modelo PMC170
- Extensión de boquilla flexible de 101,6 mm (4 pulg.) (paquete de 5) Núm. de modelo PMC005PNE
- Montaje colgante de 12,7 mm (1/2 pulg.) (paquete de 5) Núm. de modelo PMC400HM



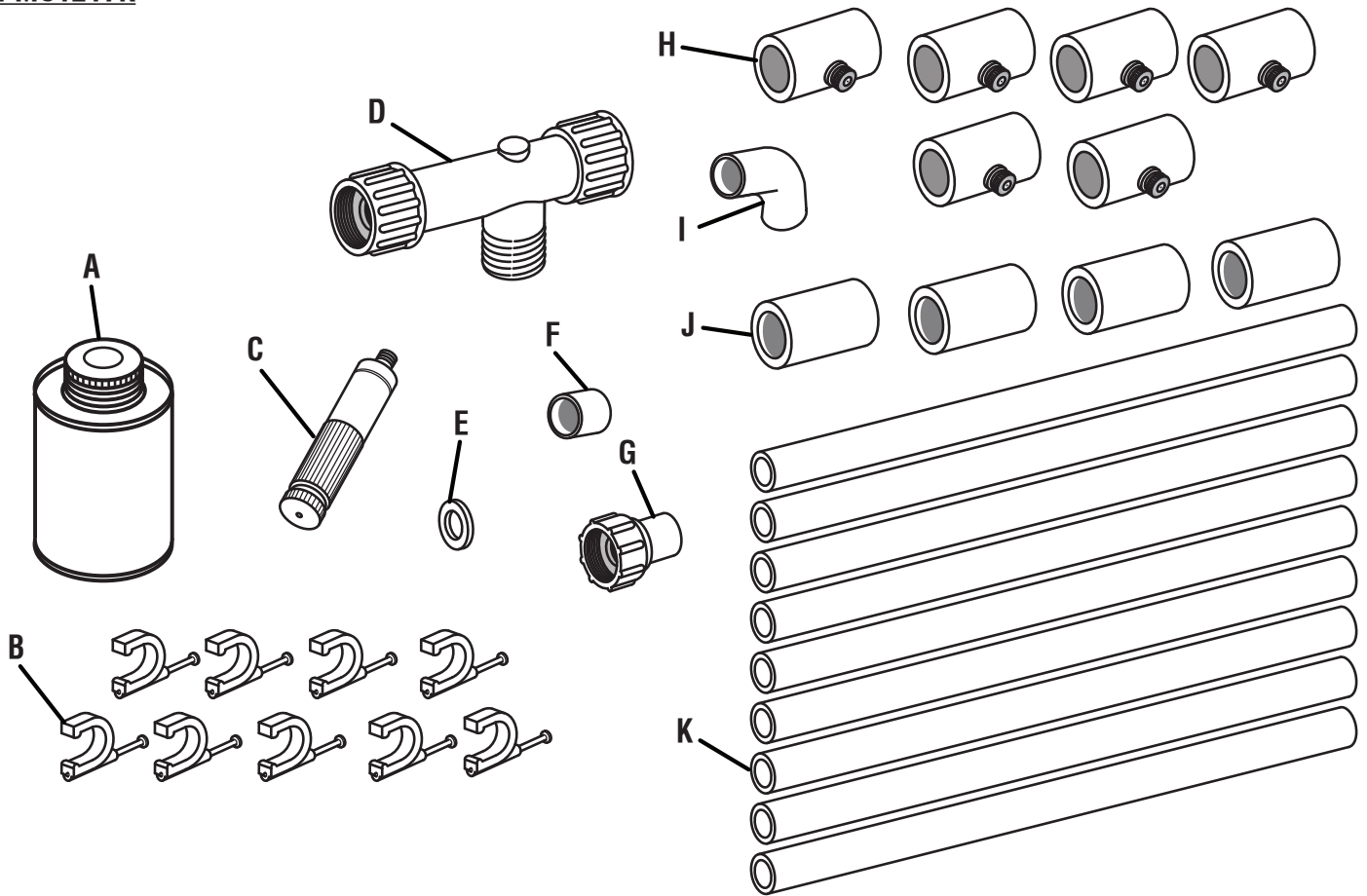
ADVERTENCIA:

Arriba se señalan los aditamentos y accesorios disponibles para usarse con esta herramienta. No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias.

CORRECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Pérdida en la boquilla, el orificio roscado, o el conexión	Las boquillas no se instalaron correctamente. Las boquillas están obstruidas o sucias. No se creó un sello hermético cuando se armaron el acoplador y los tubos rociadores de PVC.	Vuelva las boquillas y ajuste firmemente. Limpie las boquillas. Si es posible, vuelva a colocar adhesivo en la sección con fugas. Si no es posible, debe extraerse y reemplazarse la sección con fugas.
El sistema de rociado no funcionará	Grifo de agua está apagado. El filtro en T está obstruido. Las boquillas están obstruidas o sucias.	Abra por completo el grifo de agua. Siga las instrucciones para limpiar el tamiz en la sección <i>Mantenimiento</i> . Limpie las boquillas.
Pérdida de presión	El filtro en T está obstruido.	Siga las instrucciones para limpiar el tamiz en la sección <i>Mantenimiento</i> .
Queda agua atorada en el conjunto del tubo de rociado después del uso	Válvula de drenaje defectuoso. La válvula de drenaje no está conectada al punto más bajo del sistema.	Vuelva a drenaje defectuoso. Mueva la válvula de drenaje a la posición más baja disponible.

PMC1217K

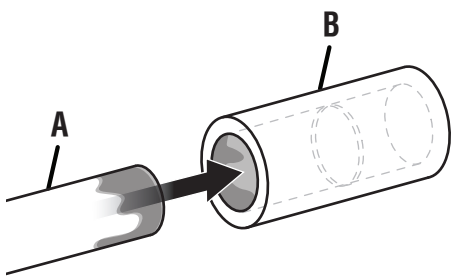


A - PVC cement (colle pour PVC, adhesivo de PVC)
 B - Hanging mount (bride de suspension, montaje colgantes)
 C - Drain valve (soupape de vidange, válvula de drenaje)

D - T-filter (filtre en T, filtro en T)
 E - Hose washer (rondelle du boyau, arandela para manguera)
 F - End plug (bouchon d'extrémité, tapón del extremo)
 G - Hose adaptor (adaptateur de boyau, adaptador para manguera)

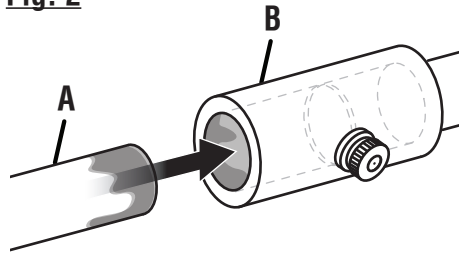
H - Coupler with nozzle (raccord et buse, acoplador con boquilla)
 I - Elbow (coude, codo)
 J - Coupler (raccord, acoplador)
 K - Misting tube (boyau de vaporisation, tubo de rociado)

Fig. 1



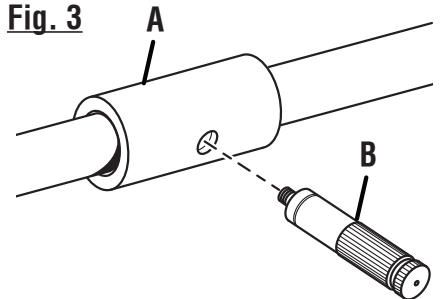
A - Misting tube (boyau de vaporisation, tubo de rociado)
 B - Coupler (raccord, acoplador)

Fig. 2



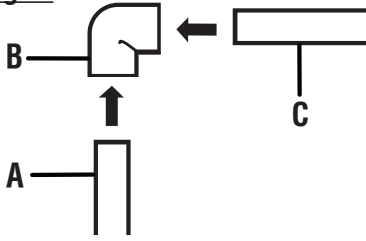
A - Misting tube (boyau de vaporisation, tubo de rociado)
 B - Coupler with nozzle (raccord et buse, acoplador con boquilla)

Fig. 3



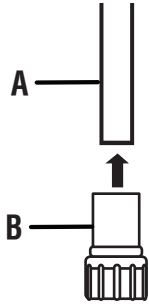
A - Coupler with nozzle removed (raccord sans buse, acoplador con boquilla extraído)
 B - Drain valve (soupape de vidange, válvula de drenaje)

Fig. 4



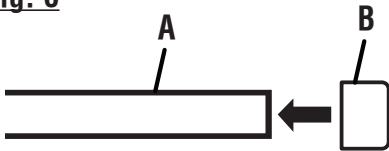
A - Vertical section (section verticale, sección vertical)
 B - Elbow (coude, codo)
 C - Horizontal section (section horizontale, sección horizontal)

Fig. 5



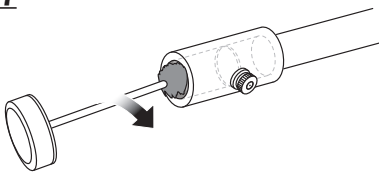
A - Vertical section (section verticale, sección vertical)
 B - Hose adaptor (adaptateur de boyau, adaptador para manguera)

Fig. 6

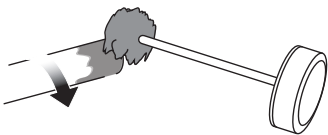


A - Horizontal section (section horizontale, sección horizontal)
 B - End plug (bouchon d'extrémité, tapón del extremo)

Fig. 7

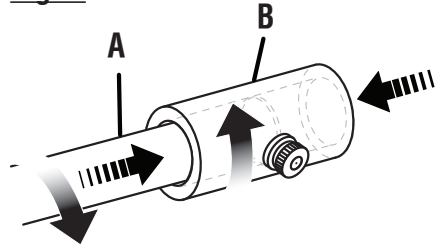


A - PVC cement on inside of coupler with nozzle (colle pour PVC à l'intérieur du raccord avec la buse, adhesivo para PVC dentro del acoplador con boquilla)



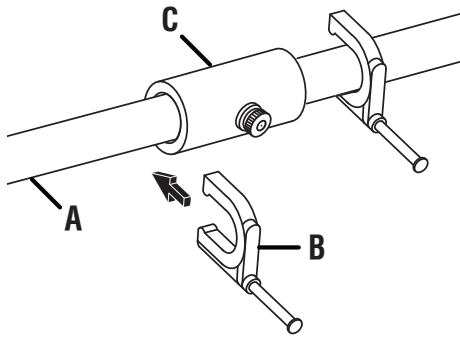
B - PVC cement on outside of misting tube (colle pour PVC à l'extérieur du boyau de vaporisation, adhesivo para PVC fuera del tubo rociador)

Fig. 8



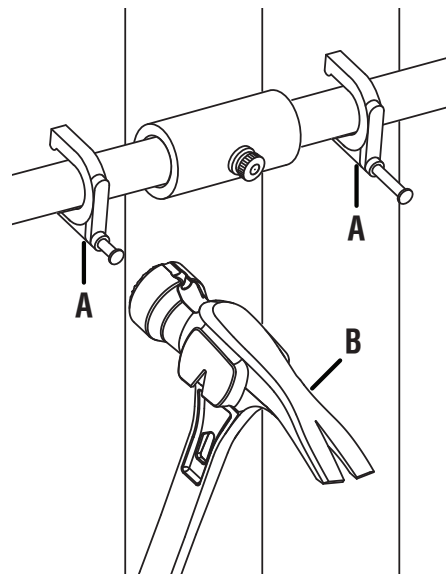
A - Push together (insérer l'un dans l'autre, empuje al mismo tiempo)
 B - Twist 1/4 turn (tourner sur 1/4 de tour, gire 1/4 de vuelta)

Fig. 9



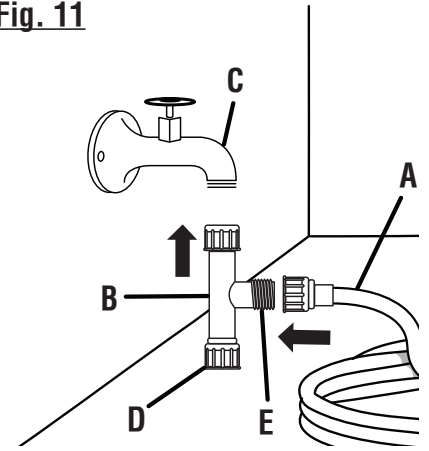
A - Misting tube (boyau de vaporisation, tubo de rociado)
 B - Hanging mount (bride de suspension, montaje colgantes)
 C - Coupler with nozzle (raccord et buse, acoplador con boquilla)

Fig. 10



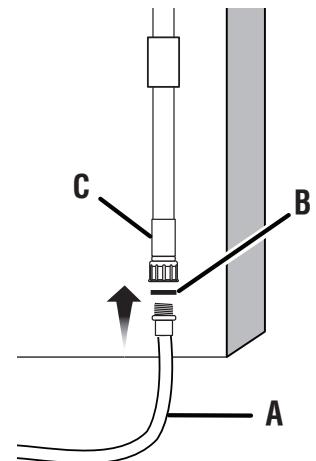
A - Hanging mounts (brides de suspension, montajes colgantes)
 B - Hammer (marteau, martillo)

Fig. 11



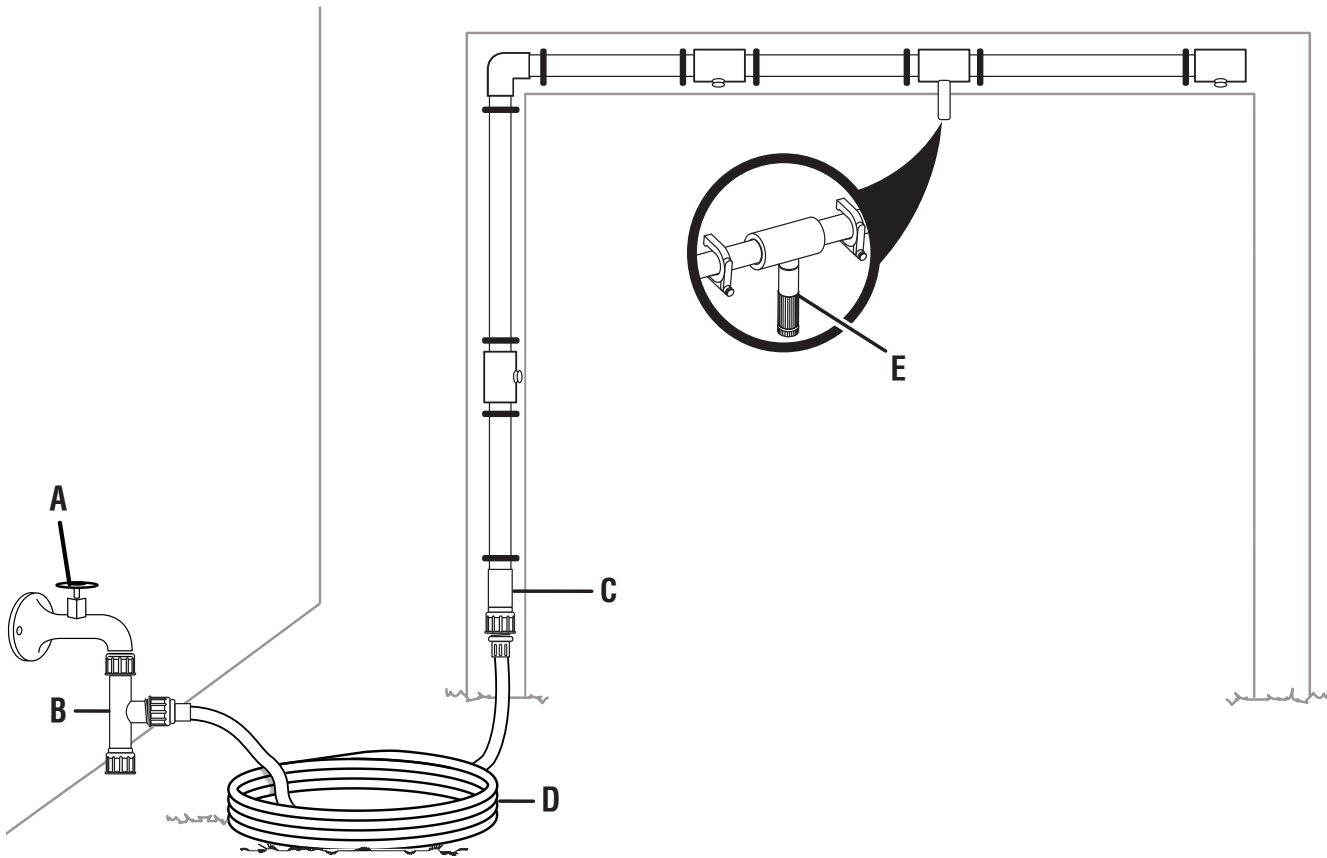
A - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)
 B - T-filter (filtre en T, filtro en T)
 C - Water faucet (robinet d'eau, grifo de agua)
 D - Strainer cap (bouchon du crépine, tapa de tamiz)
 E - Threaded end of T-filter (extrémité filetée du filtre en T, extremo roscado del filtro en T)

Fig. 12



A - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)
 B - Washer (rondelle, arandela)
 C - Hose adaptor (adaptateur pour tuyau, adaptador de la manguera)

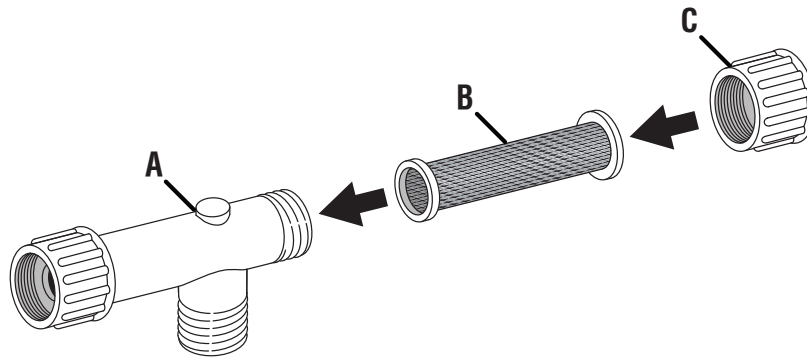
Fig. 13



- A - Water faucet (robinet d'eau, grifo de agua)
- B - T-filter (filtre en T, filtro en T)
- C - Hose adaptor (adaptateur pour tuyau, adaptador de la manguera)

- D - Garden hose (tuyau d'arrosage, manguera de jardín)
- E - Drain valve (soupape de vidange, válvula de drenaje)

Fig. 14



- A - T-filter (filtre en T, filtro en T)
- B - Strainer (crépine, tamiz)

- C - Strainer cap (bouchon du crépine, tapa de tamiz)



OPERATOR'S MANUAL
1/2 in. MISTING KIT
MANUEL D'UTILISATION
ENSEMBLE DE BRUMISATION DE 12,7 mm (1/2 po)
MANUAL DEL OPERADOR
JUEGO DE ROCIADO DE 12,7 mm (1/2 pulg.)
PMC1217K

To request service, purchase replacement parts,
locate an Authorized Service Center and obtain Customer or Technical Support:

Visit **www.ryobitools.com** or call **1-800-525-2579**

If any parts or accessories are damaged or missing,
do not return this product to the store. Call **1-800-525-2579** for immediate service.

Please obtain your model and serial number from the product data plate.
This product is covered under a 3-year limited Warranty. Proof of purchase is required.

MODEL NUMBER _____ SERIAL NUMBER _____

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

Pour faire une demande de réparations ou obtenir des pièces de rechange, trouver un
Centre de réparations agréé pour obtenir un soutien technique ou le Service à la clientèle :

Visiter **www.ryobitools.com** ou en téléphonant au **1-800-525-2579**

Si des pièces ou accessoires sont manquantes ou endommagées, ne pas retourner
ce produit au magasin. Appeler immédiatement au **1-800-525-2579** pour obtenir de l'aide.

Inscrire les numéros de modèle et de série inscrits sur la plaque d'identification du produit.
Ce produit est couvert par une garantie limitée de trois (3) ans. Une preuve d'achat est exigée.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ NUMÉRO DE SÉRIE _____

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

Para obtener servicio, comprar piezas de repuesto, localizar un centro de servicio autorizado
y obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor:

Visite **www.ryobitools.com** o llame al **1-800-525-2579**

Si hay alguna pieza ou accesorios dañada o faltante, no devuelva este producto a la tienda.
Llame al **1-800-525-2579** para servicio técnico inmediato.

Obtenga su modelo y número de serie de la placa de datos del producto.
Este producto está cubierto con una garantía limitada de 3 años. Se solicita prueba de la compra.

NÚMERO DE MODELO _____ NÚMERO DE SERIE _____

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com